

치고는

~치고는, ~에 비해서는

어떤 대상을 그 범주에서 보통 기대되는 수준과 비교해 평가합니다. 한 글자 차이인 치고와는 뜻이 전혀 다릅니다.

■ 결합 방법

상황	형태	예
모든 명사	치고는	초보치고는
구어 축약	치곤	초보치곤
절 뒤	-(으)ㄴ/는 것치고는	처음 만든 것치고는
기대 이상	일반적인 경우	초보치고는 잘해요
기대 이하	가능	여름치고는 시원해요
는 없이	다른 구문	초보치고 ... 없다

■ 언제 쓰나요

치고는은 명사에 형태 변화 없이 붙으며, 구어에서는 치곤으로 줄어듭니다. 절 전체를 평가할 때는 먼저 명사화합니다: 처음 만든 것치고는.

범주가 기대치를 정하고, 문장은 대상이 그 기대에서 벗어난다: 초보치고는 잘하네요고 말합니다. 초보라는 점을 생각하면 잘한다는 뜻입니다.

보통은 기대를 넘는 경우에 쓰므로 칭찬 표현으로 흔합니다. 하지만 기대에 못 미치는 경우에도 쓸 수 있습니다: 여름치고는 시원해요.

주의할 점이 있습니다. 낮은 기준에 비추어 평가하므로 치고는을 쓴 칭찬은 조건이 붙은 칭찬이 됩니다. 잘하시네요는 칭찬이지만, 초보치고는 잘하시네요는 상대가 초보라는 점을 상기시킵니다. 뒷사람에게는 좋지 않게 들릴 수 있습니다.

■ 예문

- 1 초보치고는 정말 잘하시네요.
- 2 여름치고는 날씨가 시원한 편이에요.
- 3 가격치고는 품질이 훌륭해요.
- 4 처음 만든 것치고는 맛있는데요?
- 5 한국에 온 지 얼마 안 된 사람치고는 한국어를 잘해요.
- 6 주말치곤 사람이 별로 없네요.

■ 비교

치고
핵심은 는입니다. 는이 없으면 보편적인 규칙을 단언하는 말이 되어 부정 필요하고, 는이 있으면 한 경우를 기대와 비교해 평가합니다.
초보치고 잘하는 사람 없어요. (잘하는 초보는 없다) / 초보치고는 잘해요. (초보 치고는 잘한다)

-에 비해서
에 비해서는 구체적인 기준과 비교하고, 치고는 범주가 암시하는 기대와 비교합니다. 뒤의 것에는 놀라움이 담겨 있습니다.
작년에 비해 시원해요. (작년보다) / 여름치고는 시원해요. (여름인데도)

조건이 붙은 칭찬
낮은 기준을 언급하기 때문에 조건이 붙은 칭찬이 됩니다. 이 말을 빼면 조건 없는 칭찬이 됩니다.
초보치고는 잘하시네요. (초보인 것을 감안하면) / 정말 잘하시네요. (그냥 잘한다)

■ 주의

- ✗ 초보치고 잘하시네요. — ‘초보치고는 잘한다’는 뜻으로 (✗)
○ 초보치고는 잘하시네요.
는이 없으면 보편적 부정 구문이 되어 칭찬으로 해석되지 않습니다.
- ✗ 처음 만들었치고는 맛있어요.
○ 처음 만든 것치고는 맛있어요.
치고는은 명사에 붙습니다. 절은 먼저 것으로 명사화해야 합니다.
- ✗ 부장님, 나이치고는 젊어 보이세요.
○ 부장님, 정말 젊어 보이십니다.
낮은 기준에 비추어 칭찬은 그 기준에 주의를 끌게 됩니다. 뒷사람에게 쓰면 비꼬는 칭찬으로 들립니다.